

RAVAS ipt Essential

RAVAS
creating intelligence



Instrukcja Obsługi

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących czasu trwania i warunków gwarancji prosimy o kontakt z dostawcą. Odsyłamy również do naszych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Dostaw, które są dostępne na żądanie.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji lub niedbałą obsługą lub montażem, nawet jeśli nie zostało to wyraźnie określone w niniejszej instrukcji obsługi.

W świetle naszej polityki ciągłego doskonalenia możliwe jest, że szczegóły produktu mogą różnić się od tych opisanych w niniejszej instrukcji. Z tego powodu niniejsze instrukcje należy traktować wyłącznie jako wytyczne dotyczące instalacji odpowiedniego produktu. Niniejsza instrukcja została opracowana z należytą starannością, ale producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje błędów. Wszelkie prawa są zastrzeżone i żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakikolwiek sposób.

Instrukcja obsługi RAVAS iPT Essential

Inteligentny wózek paletowy z RAVAS RedBox i wyświetlacz na uchwycie

Indeks	strona
1. Wprowadzenie	3
2. Ostrzeżenia i środki bezpieczeństwa	3
2.1 Akumulator litowo-jonowy	4
3. Konfiguracja systemu	6
3.1. Pierwsze użycie	6
3.2. Ładowanie RAVAS RedBox	7
3.3. Wymiana baterii wyświetlacza	8
4. Użycie	9
4.1. Funkcje wskaźników	9
4.1.1 Klawisze funkcyjne	9
4.1.2. Automatyczne tarowanie zerowe / netto	10
4.1.3. Ręczne wprowadzanie tary	10
4.1.4. Totalise	11
4.2. Komunikaty systemowe	12
4.2.1. Ikony systemowe	12
4.3. Ustawienia urządzenia	15
4.3.1. Rozparowanie / ponowne skanowanie	15
4.3.2. Menu serwisowe	15
4.3.3. Ustawienia użytkownika	15
4.3.4. Wskaźnik restartu	15
4.3.5. Powrót	15

RAVAS Europe BV



Veilingweg 17
5301 KM Zaltbommel
Holandia



+31 418 515220



www.ravas.com



info@ravas.com

Chcielibyśmy poinformować, że ten produkt RAVAS nadaje się w 100% do recyklingu, pod warunkiem, że części są przetwarzane i utylizowane we właściwy sposób. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej www.ravas.com.



Rev.20250130

Błędy drukarskie/typograficzne i zmiany modelu zastrzeżone

1. Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja opisuje korzystanie z urządzenia **RAVAS iPT Essential**. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instalator musi zostać poinformowany o treści niniejszej instrukcji. Czynności należy zawsze wykonywać w prawidłowej kolejności. Niniejsza instrukcja powinna być przechowywana w bezpiecznym i suchym miejscu. W przypadku uszkodzenia lub utraty użytkownik może zwrócić się do firmy RAVAS o nową kopię instrukcji.

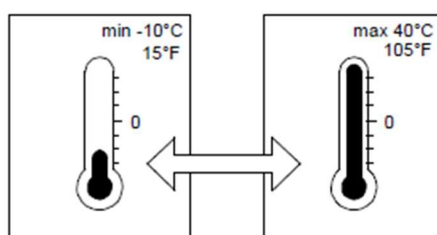
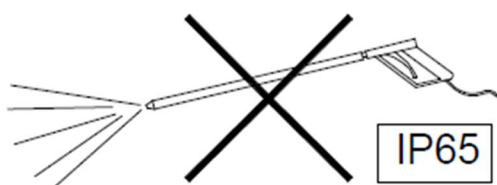
2. Ostrzeżenia i środki bezpieczeństwa

Podczas korzystania z **RAVAS iPT Essential** należy dokładnie przestrzegać instrukcji i wytycznych zawartych w niniejszym podręczniku.

Każdy krok należy zawsze wykonywać po kolei. Jeśli którakolwiek z instrukcji nie jest jasna, skontaktuj się z RAVAS.



- Wszystkie przepisy bezpieczeństwa mające zastosowanie do wózka paletowego pozostają ważne i niezmienione;
- Żadne operacje ważenia nie są dozwolone, jeśli jakiegokolwiek osoby lub przedmioty znajdują się w pobliżu; wokół, pod lub blisko ładunku;
- Wszelkie modyfikacje systemu muszą zostać zatwierdzone na piśmie przez dostawcę przed zakończeniem jakichkolwiek prac;
- Nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za przeszkolenie swoich pracowników w zakresie prawidłowego użytkowania i konserwacji tego sprzętu;
- Nie należy obsługiwać tego urządzenia, jeśli nie zostało się w pełni przeszkolonym w zakresie jego możliwości;
- Regularnie sprawdzaj dokładność wagi, aby zapobiec błędnym odczytom;
- Tylko przeszkolony i autoryzowany personel może serwisować wagę;
- Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami obsługi i konserwacji wózka paletowego, a w razie wątpliwości zwrócić się do dostawcy;
- RAVAS nie ponosi odpowiedzialności za błędy wynikające z nieprawidłowego ważenia lub niedokładnej wagi.



2.1 Akumulator litowo-jonowy

RAVAS Redbox ma na stałe wbudowaną baterię litowo-jonową.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas ładowania akumulatora należy używać specjalnej ładowarki litowo-jonowej i przestrzegać określonych warunków ładowania.

- Unikać wpływu wysokiej temperatury i trzymać z dala od ognia.
- Nie wolno deformować, modyfikować ani demontować akumulatora.
- Nie podłączać zacisków (+) i (-) do metalowych przedmiotów.
- Nie wkładać akumulatora do wody (morskiej).
- Nie rzucać akumulatorem, aby uniknąć silnych wstrząsów.



OSTRZEŻENIE

- Nie należy używać akumulatora z wyciekami, odkształceniami lub innymi nieprawidłowościami. W przypadku wycieku z akumulatora należy go odpowiednio zapakować i potraktować jako surowiec wtórny.
- Jeśli w wyniku wycieku z akumulatora do oczu dostanie się płyn, należy natychmiast przemyć dotknięty obszar wodą bez pocierania oczu i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Jeśli z jakiegokolwiek powodu bateria nie jest w pełni naładowana po 8 godzinach (dioda LED magnetycznego złącza ładowarki nie świeci się na zielono), odłącz kabel od baterii, aby zatrzymać ładowanie. Bateria lub ładowarka nie działają prawidłowo.
- Bateria powinna być ładowana w suchym otoczeniu.



OSTRZEŻENIE

Ładowanie można przeprowadzić w dowolnym momencie, niezależnie od ilości pozostałego ładunku, ale należy w pełni naładować baterię w następujących momentach:

- **Akumulator nie jest w pełni naładowany w momencie dostawy!** Bateria może być używana po pełnym naładowaniu za pomocą dołączonego kabla ładowarki (należy zapewnić wtyczkę). Dioda LED magnetycznej wtyczki ładowarki na akumulatorze zaświeci się na zielono po pełnym naładowaniu. Uwaga: Przed użyciem systemu ważenia należy upewnić się, że akumulator jest w pełni naładowany.
- Po całkowitym rozładowaniu akumulatora. Pusta bateria ulegnie uszkodzeniu (utrata pojemności), jeśli nie zostanie bezpośrednio w pełni naładowana.

Specyfikacje

Bateria	Zakres temperatur pracy
Napięcie nominalne / pojemność	BA-3.7V-5.2A
Zakres temperatur pracy akumulatora	Podczas użytkowania: -10°C - +40°C Podczas ładowania: 0°C - +40°C

Działanie

- **Normalne ładowanie**

- Pełne naładowanie trwa do 6-7 godzin (częściowo rozładowany akumulator ładuje się szybciej).
- Gdy bateria jest w pełni naładowana, można odłączyć od niej kabel ładowarki.

- **Przechowywanie akumulatora**

- Gdy system ważenia nie jest używany przez dłuższy czas, należy upewnić się, że akumulator ma około 70% pojemności. Należy uważać, aby nie dopuścić do całkowitego rozładowania akumulatora, ładując go co 6 miesięcy.

- **Żywotność baterii**

Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym. Po wielokrotnym użyciu i upływie czasu akumulator stopniowo traci zdolność ładowania. Jeśli czas pracy akumulatora staje się coraz krótszy, oznacza to, że jego żywotność prawdopodobnie dobiegła końca. **Uwaga:** W celu wymiany akumulatora należy skontaktować się z dystrybutorem.

- **Informacje o zużytych akumulatorach**

Akumulatory litowo-jonowe to cenne zasoby, które można poddać recyklingowi. W celu recyklingu uszkodzonych lub zużytych należy postępować zgodnie z lokalnymi wytycznymi obowiązującymi w danym kraju. W razie wątpliwości należy odesłać do dystrybutora w celu uzyskania informacji o prawidłowym sposobie recyklingu.



Informacje dotyczące utylizacji w krajach spoza Unii Europejskiej

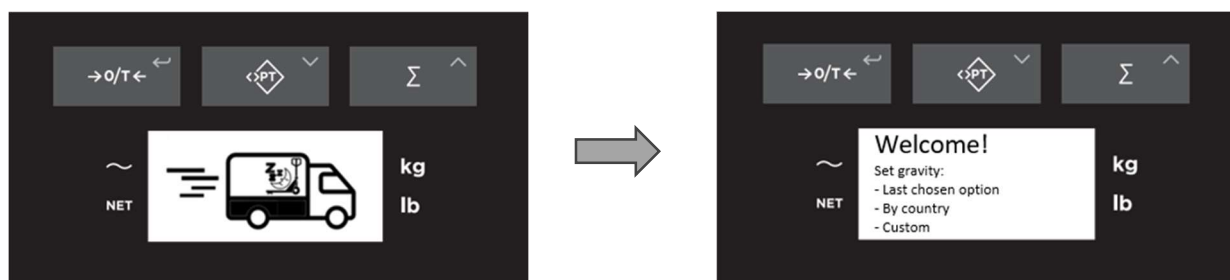
Ten symbol jest ważny tylko na terenie Unii Europejskiej. Podczas utylizacji zużytych baterii należy przestrzegać lokalnych przepisów. W razie wątpliwości należy skonsultować się z miejscem zakupu lub sprzedawcą RAVAS.

3. Konfiguracja systemu

RAVAS iPT Essential to inteligentny ręczny wózek paletowy. System jest zasilany przez wewnętrzny akumulator litowo-jonowy do RAVAS RedBox i 2 baterie AA do wyświetlacza. Po włączeniu zasilania utrzymuj wózek na poziomie i upewnij się, że system wyświetla zero Kg lub Lb.

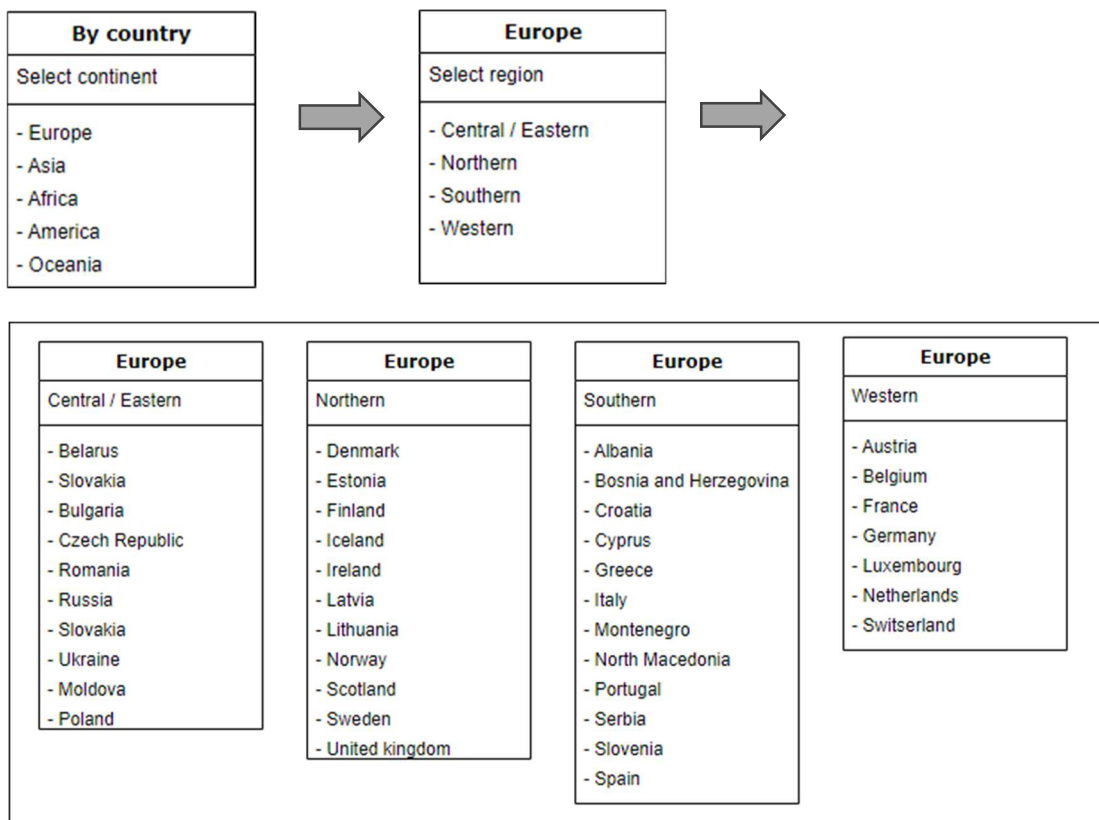
3.1. Pierwsze użycie

Waga wejdzie w tryb transportu. Aby waga wyszła z trybu transportowego, należy nacisnąć dowolny z 3 przycisków w górnej części wskaźnika, aby uruchomić wagę.

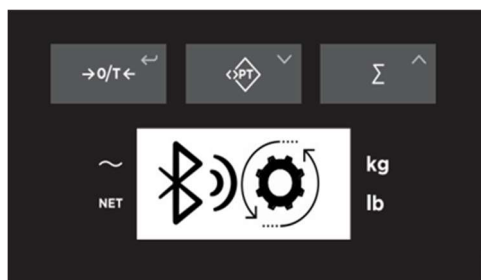


Ustawienie grawitacji jest domyślnie ustawione na Holandię. Jeśli obowiązuje inny kraj, albo sprzedawca już ustawił grawitację na własny kraj (wybierz *"ostatnio wybraną opcję"*), albo możesz ustawić ją samodzielnie (wybierz *"Według kraju"*). Po wybraniu kraju menu wyboru jest następujące

oczywiste.



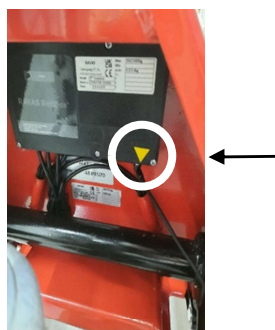
Po ustawieniu kraju pochodzenia wskaźnik połączy się z RAVAS RedBox za pomocą technologii bezprzewodowej.



3.2. Ładowanie RAVAS RedBox

W celu naładowania RAVAS RedBox w ramce A dostarczany jest magnetyczny kabel USB i wtyczka.

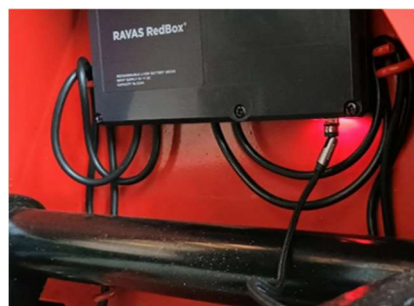
1. Przesuń magnetyczne, okrągłe złącze ładowania w pobliże prawego dolnego rogu pudełka, oznaczone na zdjęciu żółtym trójkątem. Kabel USB zatrzaśnie się na swoim miejscu.



2. Podłącz ładowarkę USB do gniazdka, a urządzenie rozpocznie ładowanie (wokół wtyczki ładowania pojawi się **czerwone** światło).



Ładowanie RAVAS RedBox może potrwać do 8 godzin.

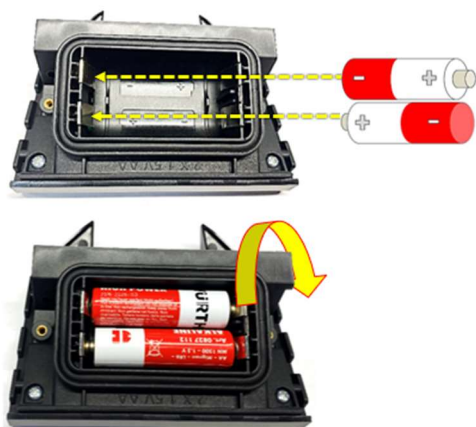


3. Po zakończeniu ładowania zapali się **zielone** światło.
4. Kabel ładowarki można teraz odłączyć od RAVAS RedBox.

3.3. Wymiana baterii wyświetlacza

Wyświetlacz na uchwycie jest zasilany 2 bateriami AA. Wyświetlacz jest dostarczany z 2 bateriami zainstalowanymi w wyświetlaczu.

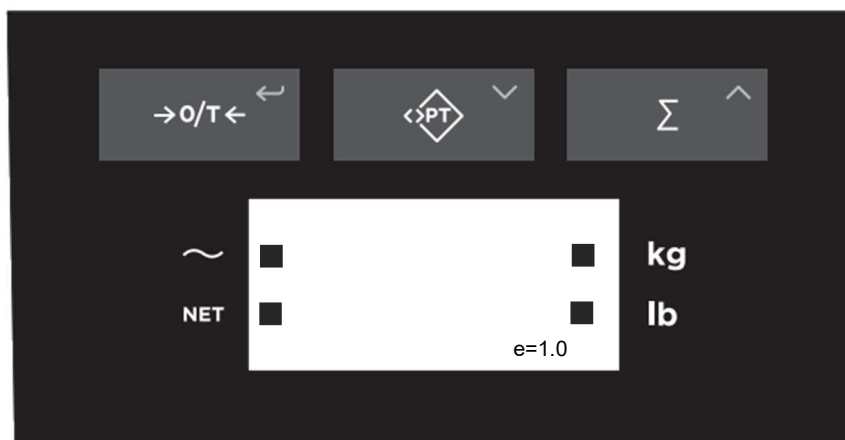
Aby wymienić baterie, wystarczy odkręcić 2 małe śruby z tyłu wyświetlacza. Komora baterii otworzy się i będzie można wymienić baterie.



Uwaga: Baterie można wymieniać tylko wtedy, gdy wskaźnik znajduje się w trybie transportowym lub gdy wskaźnik wskazuje konieczność wymiany baterii.

4. Użycie

4.1. Funkcje wskaźników



system ważenia (w tym obciążenie) jest stabilny



wyświetlacz pokazuje wagę netto



wyświetlana waga jest w kilogramach

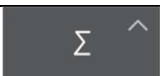


wyświetlana waga jest w funtach

e=1.0

wyświetlana waga mieści się w zakresie **1,0** jednostki wagi

4.1.1. Klawisze funkcyjne

Funkcja standardowa (krótkie naciśnięcie przycisku)	Klucz	Funkcja specjalna (długie naciśnięcie klawisza)	Wprowadzanie wartości
Ustawienie zera/tary		Brak funkcji	Enter
Wstępnie ustawiona tara		Brak funkcji	Zmniejszenie wartości bieżącej cyfry
Łącznie		Zakończenie sumowania	Zwiększenie wartości bieżącej cyfry

4.1.2. Automatyczne tarowanie zerowe / netto

Skala zerowa

Jeśli aktualna waga znajduje się w zakresie zerowym, system wyzeruje wagę.

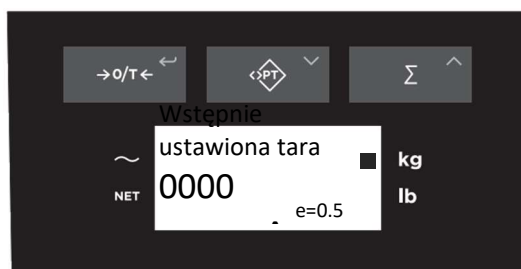
Automatyczne tarowanie

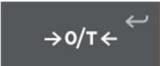
1. Udźwig
2. Gdy waga jest stabilna i znajduje się poza zakresem zerowym, naciśnij przycisk 
 - a. Wskaźnik jest ustawiony na zero
 - b. Wskaźnik "NET" wskazuje, że tara jest aktywna.
3. Umieść lub usuń obciążenie siatką
 - a. Wskaźnik pokazuje wartość netto ważonego ładunku
 - b. Podczas usuwania obciążenia będzie to wartość ujemna

Ponowne naciśnięcie przycisku  spowoduje usunięcie tary. System powróci do standardowego trybu ważenia.

4.1.3. Ręczne wprowadzanie tary

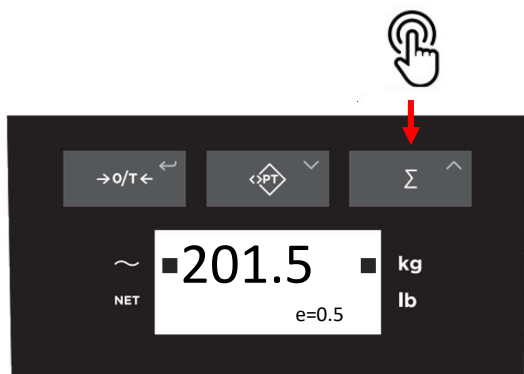
1. Naciśnij przycisk , aby przejść do ekranu ręcznego wprowadzania tary
2. Zostanie wyświetlony następujący ekran:



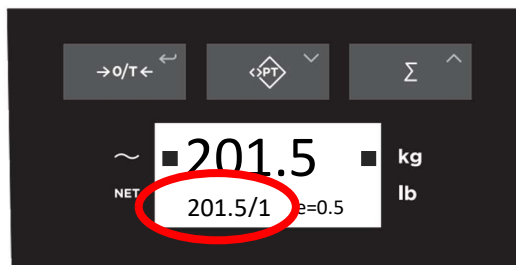
3. Za pomocą przycisku w górę / w dół wybierz odpowiednią wartość.
4. Jedno krótkie naciśnięcie przycisku  powoduje przesunięcie wybranej cyfry w lewo
5. Długie naciśnięcie przycisku  spowoduje użycie wprowadzonej wartości jako ręcznej wartości tary.
6. System został przełączony w tryb "NET".

4.1.4. Suma

Po podniesieniu ładunku wystarczy nacisnąć przycisk sumowania, aby rozpocząć sumowanie.



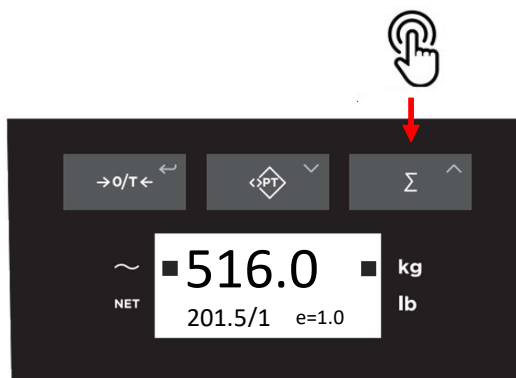
Całkowita waga i liczba ważeń są wyświetlane w lewym dolnym rogu ekranu.



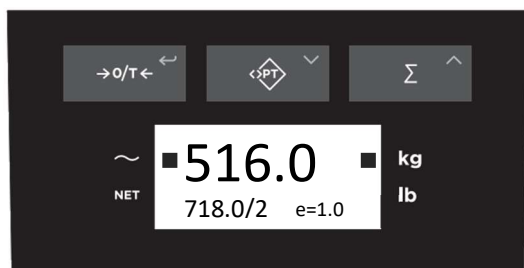
Aby kontynuować sumowanie, waga będzie musiała zostać rozładowana.



Przy nowym obciążeniu naciśnij ponownie przycisk sumowania, aby dodać wagę do sumy.



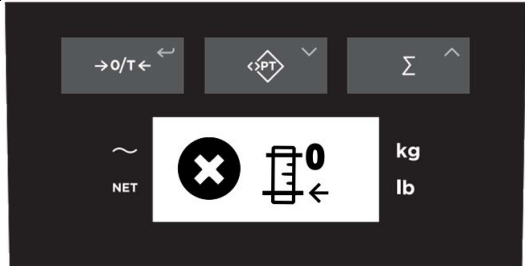
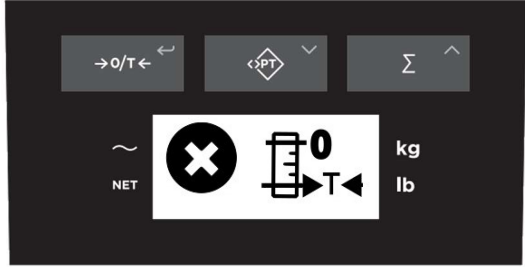
Masa została dodana do masy całkowitej, a licznik ważenia został zwiększony. Masa całkowita będzie zgodna z najwyższą podziałką ważenia.

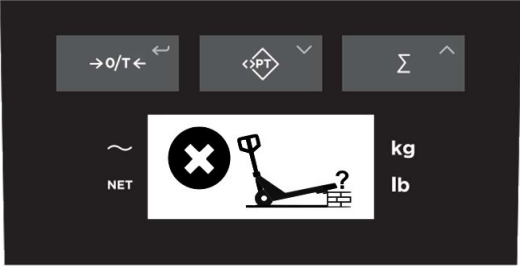
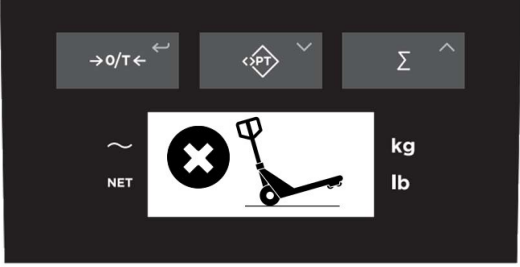
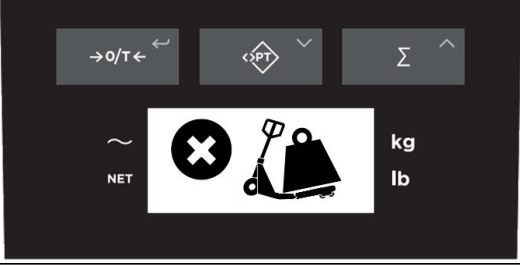
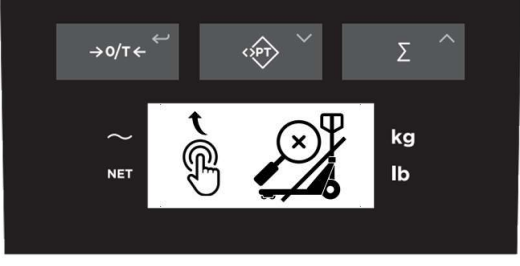
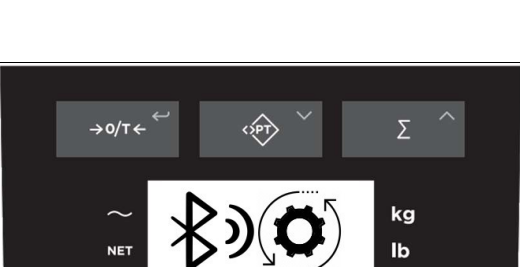


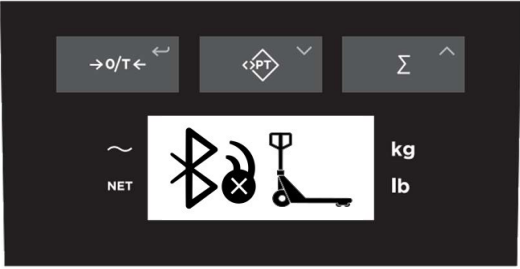
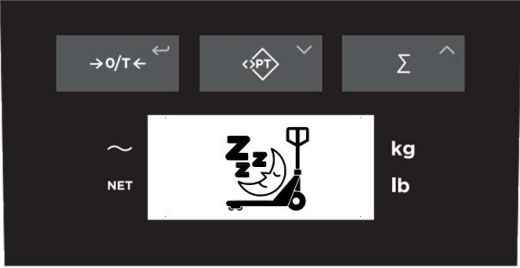
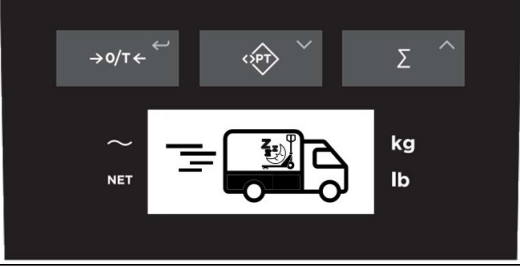
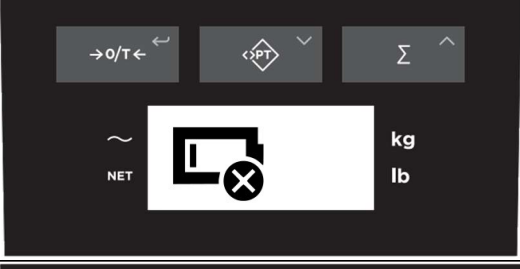
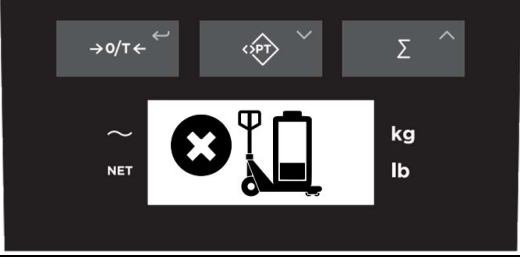
4.2. Komunikaty systemowe

Wiele komunikatów systemowych dotyczących urządzeń, ostrzeżeń i błędów jest wyświetlanych za pomocą obrazu. W przypadku najczęstszych komunikatów wyświetlane są ikony opisane w rozdziale 4.2.1.

4.2.1. Ikony systemowe

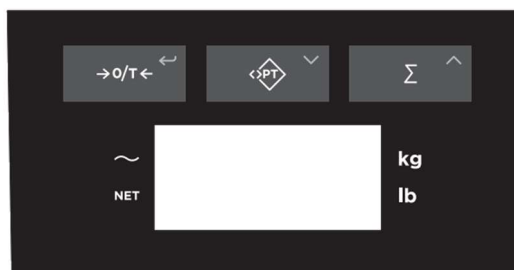
Wyświetlacz	Znaczenie	Wymagane działania
	Niedociążenie	Dodaj wagę
	(Wstępnie ustawiona) wartość tary poniżej zera	Dodaj wagę
	Waga nie jest stabilna	Poczekaj, aż na ekranie pojawi się ikona stabilności
	Waga musi zostać usunięta przed zsumowaniem	Zdejmij obciążnik

Wyświetlacz	Znaczenie	Wymagane działania
	Niedociążenie. Dzieje się tak, gdy aktualna waga jest niższa niż -10 kg.	Sprawdź, czy pod wózkiem paletowym nie znajdują się żadne przedmioty.
	Przekroczony kąt ciężarówki	Ustaw wózek paletowy w pozycji, w której jest wypoziomowany.
	Przeciążenie	Zdejmij obciążnik
	Skanowanie urządzeń bezprzewodowych	Brak
	Nie znaleziono kompatybilnych urządzeń podczas wykrywania	Sprawdź, czy RedBox jest włączony i naciśnij dowolny przycisk na wyświetlaczu, aby wyszukać ponownie. Upewnij się, że bateria jest naładowana.
	Konfigurowanie połączenia bezprzewodowego	Brak

Wyświetlacz	Znaczenie	Wymagane działania
	Utracono połączenie bezprzewodowe	Ten ekran jest wyświetlany, gdy system przechodzi w tryb uśpienia. System można wybudzić, naciskając jeden z przycisków.
	Brak możliwości nawiązania połączenia bezprzewodowego	Naciśnij dowolny przycisk, aby ponowić próbę. Jeśli to się nie powiedzie, należy sprawdzić, czy nie jest podłączona ładowarka lub ponownie uruchomić wskaźnik (patrz rozdział 4.3.4).
	System w trybie uśpienia, oczekiwanie na wybudzenie ruchem	Wymuś budzenie przez naciśnięcie dowolnego przycisku
	System w trybie transportu	Naciśnij dowolny przycisk, aby wybudzić system
	Poziom baterii na wyświetlaczu krytyczny, brak możliwości działania	Wymień dwie baterie AA w wyświetlaczu
	Krytyczny poziom naładowania baterii modułu wagowego	Naładować akumulator jednostki ważącej. <i>Patrz 3.2</i>

4.3. Ustawienia urządzenia

Aby wprowadzić ustawienia urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przyciski  i  przez 3 sekundy.



4.3.1. Rozparowanie / ponowne skanowanie

Opcja Unpair / re-scan umożliwia rozłączenie lub ponowne sparowanie wyświetlacza z RedBox. Po wybraniu tej opcji nastąpi skanowanie Bluetooth pobliskich dostępnych urządzeń.

4.3.2. Menu serwisowe

To menu służy do ustawiania skali i informacji debugowania. To menu jest dostępne tylko po podłączeniu do Ravas RedBox. To menu jest zalecane tylko dla przeszkolonego personelu.

4.3.3. Ustawienia użytkownika

Odwróć kolor BG: Odwraca kolor tła.

Włącz tryb transportu: Włącza tryb, w którym system wybudza się tylko po naciśnięciu przycisku.

Zmiana symbolu wskaźnika: Przełącza między kwadratem lub trójkątem jako wskaźnikiem na ekranie głównym.

Zmień grawitację: Można zmienić kraj pochodzenia ustawień grawitacji (patrz rozdział 3.1).

Wstecz: Powrót do menu Ustawienia.

4.3.4. Wskaźnik restartu

Restartuje wyświetlacz. Może być używany w przypadku jakichkolwiek nieokreślonych błędów.

4.3.5. Powrót

Opuszcza menu ustawień urządzenia.